

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama A. Biolan, F. Ronkes Agerbeek ir N. von Lingen

Atsakovės pusėje į bylą įstojusios šalys: *La française des jeux* (Bulonė-Bijankūras, France) ir *Groupe Lucien Barrière* (Paryžius, Prancūzija), atstovaujamos advokatų D. Théophile ir P. Mèle

### Dalykas

Prašymas panaikinti 2010 m. gegužės 21 d. Komisijos sprendimą C(2010) 3333, kuriuo pripažįstama suderinama su vidaus rinka ir Europos Ekonominės Erdvės susitarimu įmonių koncentracija, kuria *Française des Jeux* ir *Groupe Lucien Barrière* siekia įgyti bendrą įmonės *Newco* kontrolę (byla COMP/M.5786 — *Française des jeux/Groupe Lucien Barrière/JV*).

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. *Groupe Partouche* padengia savo bei Europos Komisijos, *La Française des jeux* ir *Groupe Lucien Barrière* bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 274, 2010 10 9.

### 2012 m. sausio 23 d. Bendrojo Teismo pirmininko nutartis byloje Henkel ir Henkel France prieš Komisiją

(Byla T-607/11 R)

**(Laikiniųjų apsaugos priemonių taikymas — Konkurencija — Komisijos sprendimas, kuriuo nacionalinei konkurencijos tarnybai buvo atsisakyta perduoti dokumentus — Prašymas taikyti laikinąsias apsaugos priemones — Suinteresuotumo pareikšti ieškinį nebuvimas — Formalių reikalavimų nesilaikymas — Prašomų priemonių laikinumo nebuvimas — Nepriimtumas)**

(2012/C 80/32)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovės: *Henkel AG & Co. KGaA* (Diuseldorfas, Vokietija) ir *Henkel France* (Bulonė-Bijankūras, Prancūzija), atstovaujamos advokatų R. Polley, T. Kuhn, F. Brunet ir É. Paroche

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama N. Khan ir P. J. O. Van Nuffel

### Dalykas

Prašymas taikyti laikinąsias apsaugos priemones, susijusias su 2011 m. rugsėjo 30 d. Komisijos sprendimu (byla COMP/39.579 — vartotojams skirti plovikliai — ir byla 09/0007 F), kuriuo atmetamas Prancūzijos konkurencijos

tarnybos prašymas byloje 09/0007 F, susijusioje su Prancūzijos ploviklių sektoriumi, jai perduoti keletą dokumentų, priimtų byloje COMP/39.579.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti prašymą taikyti laikinąsias apsaugos priemones.
2. Atidėti klausimo dėl bylinėjimosi išlaidų nagrinėjimą.

### 2012 m. sausio 25 d. Bendrojo Teismo pirmininko nutartis byloje Euris Consult prieš Parlamentą

(Byla T-637/11)

**(Laikiniųjų apsaugos priemonių taikymas — Viešasis paslaugų pirkimas — Konkurso procedūra — Vertimo raštu į maltiečių kalbą paslaugos — Dalyvio pasiūlymo atmetimas — Pateikimo tvarka — Prašymas sustabdyti vykdymą — Prarasta galimybė — Rimos ir nepataisomos žalos nebuvimas — Skubos nebuvimas)**

(2012/C 80/33)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: *Euris Consult Ltd* (Floriana, Malta), atstovaujama advokato F. Moysė

Atsakovas: Europos Parlamentas, atstovaujamas L. Darie ir F. Poilvache

### Dalykas

Prašymas sustabdyti 2011 m. spalio 18 d. Europos Parlamento sprendimo, priimto vykdant konkursą (MT/2011/ES) dėl vertimo raštu į maltiečių kalbą paslaugų teikimo (OL S 56-090372), kuriuo buvo atmesta ieškovės paraiška, vykdymą.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti prašymą taikyti laikinąsias apsaugos priemones.
2. Atidėti klausimo dėl bylinėjimosi išlaidų nagrinėjimą.

### 2011 m. gruodžio 30 d. pareikštas ieškinys byloje TV2/Danmark prieš Komisiją

(Byla T-674/11)

(2012/C 80/34)

Proceso kalba: danų

### Šalys

Ieškovė: *TV2/Danmark* (Odensė, Danija), atstovaujama O. Kockvedgaard

Atsakovė: Europos Komisija